

*L'AFJK vous présente ses meilleurs vœux
pour un millénaire plus korczakien*

**Le droit au
respect — une
idée essentielle**

Éditorial

L'année 2000 restera dans la mémoire de l'AFJK. Marquée par le développement de ses activités de terrain et de sa capacité d'intervention dans le domaine du droit de l'enfant au respect, elle fut aussi l'année de la perte de deux de ses dirigeants.

Ils ont tenu une place prépondérante au sein de notre association : si nous pouvons faire état d'un bilan aussi positif, nous le devons à leur inlassable action de militants pédagogiques. C'est pourquoi nous avons voulu leur rendre hommage ici même.

— René Lourau (1934-2000)

Il devint président de notre association à partir de 1996. Ses actions tant au plan national, qu'international coïncidèrent avec une nouvelle étape, résolument universitaire, de la vie de l'AFJK.

En effet, depuis son élection, le professeur émérite René Lourau a sans cesse attiré l'attention des universitaires français de différentes disciplines des Sciences humaines sur la nécessité d'un questionnement de fond lié à l'œuvre de l'éducateur Janusz Korczak. Il a également travaillé au quotidien pour développer une approche analytique et susciter des critiques constructives quant aux apports du « *vieux docteur* » sur le plan de l'innovation pédagogique et dans les domaines qui interrogent la place qu'occupe l'individu dans la société.

Relativement à son travail théorique de chercheur notamment en ce qui concerne la problématique de l'*implication* dans les activités de recherche et de terrain, le sociologue René Lourau, a toujours voulu avancer l'idée que l'apport du Docteur Janusz Korczak formait un tout dans le contexte de l'histoire de l'éducation, au même titre que s'y inscrivent d'autres pédagogies reconnues telles que celles d'Ovide Decroly, Fernand Deligny, John Dewey, Célestin Freinet, Carl Rogers ou d'autres.

René Lourau est parvenu à tisser des liens entre notre petite association privée et la communauté scientifique. Cette collaboration à travers les différentes journées d'études et colloques réalisés depuis trois ans avec, notamment Paris 8 et Lille 3 a permis, d'une part, de pousser plus avant une réflexion collective menée par l'ensemble des partenaires impliqués dans des recherches et, d'autre part, de faire ressortir la progression du nombre des travaux plus spécifiques d'étudiants (de licence et/ou de maîtrise) au travers des sujets choisis en liaison avec les enseignements d'universitaires en Sciences de l'éducation, par exemple ceux de Patrick Boumard ou Jean-François Marchat, pour ne citer que deux des membres de notre conseil d'administration.

(Suite au verso)

Sommaire

- Éditorial 1/2
- Le billet du président 2
- Interventions : PJJ, Audincourt, Limeil-Brévannes, Montaut, Pierre-Bénite ... 3
- Une rue Janusz Korczak 6
- Vie de l'association 6
- Notre site Internet 7
- Informations 7
- Calendrier 8

— Raymond Fonvieille (1923-2000)

Raymond avait rejoint l'association en 1996.

Il s'était installé très jeune avec ses parents à Saint-Denis, puis à Gennevilliers. Il devint instituteur à partir de 1946. Fonction qu'il occupa jusqu'en 1972. Sans aucune formation théorique, il découvrit le courant pédagogique impulsé par Célestin Freinet en 1947. Il en devint le responsable parisien vers 1954. En tant qu'instituteur dans une banlieue populaire, il tenta d'adapter les techniques élaborées par Célestin Freinet à la vie éducative urbaine. Cela le conduisit à installer, par exemple, un garage-atelier à côté de la salle de classe pour que les élèves en difficulté dont il avait la charge puissent démonter et remonter une voiture. Il leur permit également d'apprendre à taper à la machine afin qu'ils puissent produire un journal de classe qu'ils imprimaient eux-mêmes.

Raymond Fonvieille, le pédagogue, se reconnaissait dans le droit fil des courants de pédagogie active, entre autres ceux prônés par Carl Rogers et Alexander S. Neill. Il s'engagea avec Fernand Oury dans l'invention de la pédagogie institutionnelle. En 1964, il fonda le Groupe de pédagogie institutionnelle (GPI), avec Georges Lapassade, Michel Lobrot et René Lourau, centrant son action pédagogique sur la prise en compte de la parole de l'enfant. Praticien jusqu'en 1978, Il resta jusqu'à son dernier jour un théoricien de l'autogestion pédagogique et un chercheur en sciences de l'éducation.

Depuis 1996, Raymond Fonvieille participait à toutes les réunions du Conseil d'administration. Il est resté jusqu'au bout garant des valeurs éducatives prônées par Janusz Korczak et un représentant invétéré de la pédagogie du respect.

Aujourd'hui, malgré toute la peine ressentie et le grand vide laissés par la disparition de René et de Raymond, la vie de l'association continue.

Lors de l'assemblée générale 2000, notre Conseil d'Administration a élu président : Patrick Bouvard, Professeur à l'Université Rennes II Haute-Bretagne. Membre de l'AFJK depuis 1996, Patrick Bouvard a accepté d'assurer la relève du professeur René Lourau pour rendre l'Association Korczak plus présente sur le terrain éducatif et pour soutenir les recherches axées sur la réforme de l'éducation et l'évolution du statut de l'enfant.

Nous souhaitons que cette décision nous permette de continuer et d'amplifier nos projets et nos actions pour l'accueil, l'accompagnement et le respect dus aux enfants, à tous les enfants, poursuivant de la sorte l'engagement initié, entre autres, par le docteur Janusz Korczak.

Paris, le 5^e octobre 2000,
Bernard Jabin/Michel-Patrick de Miras,
Ethnosociologues, enseignants,
Université Paris VII-Denis Diderot.

Le siècle de Janusz Korczak

Le billet du président de l'AFJK

On assimile couramment le XXe siècle, selon les idéologies, à la bombe atomique, à l'homme sur la lune, ou à l'holocauste.

Mais ce siècle restera avant tout comme le « siècle des Éducateurs ».

Jamais dans l'histoire, autant de chercheurs comme de praticiens, psychologues, sociologues, médecins, n'avaient posé comme essentielle pour l'humanité la question de l'Éducation.

Janusz Korczak est l'une des grandes figures de ce panthéon, parmi tant d'autres admirables personnalités qui ont mis l'enfant au centre de ce siècle et au cœur de leur réflexion.

Mais Janusz Korczak occupe une place à part. Il ne se pose pas comme un scientifique de l'enfance, ni comme un pédagogue ou un psychologue, ni même comme un médecin.

Il est avant tout un Éducateur, au sens où il est impliqué et il prend parti dans l'aventure éducative. Il est du côté de l'enfant, il ne l'étudie pas ni le traite ou le définit, ni non plus lui indique je ne sais quelle bonne route.

Seul ou presque dans la ribambelle souvent perverse des savants pédocentrés, il se situe d'emblée, clairement et totalement, dans la démarche de la reconnaissance pleine et entière de l'enfant comme l'être humain total.

À l'inverse des niaiseries qui prônent un droit de l'enfant souvent réduit à de l'assistance, il pose la notion essentielle du « *Droit de l'enfant au respect* ».

C'est pour nous ce clivage essentiel, selon lequel aimer un enfant ce n'est pas d'abord le protéger et le cajoler, mais le respecter, qui fait de Janusz Korczak, à nos yeux, la figure la plus haute de ce siècle de pédagogues.

Souhaitons que son attitude, jusqu'en ses conséquences extrêmes, serve d'exemple et de référence au siècle qui commence.

Paris, le 30^e décembre 2000,
Patrick Bouvard,
Professeur des Universités, Université Rennes II Haute-Bretagne,
Directeur du laboratoire de Microsociologie de l'éducation,
Président de la Société Européenne de
l'Ethnographie de l'éducation (SEEE).

Interventions de l'association

Résumé des interventions de l'association au cours de l'année 2000, dont les comptes rendus détaillés sont désormais accessibles sur le site Internet : <http://site.voila.fr/korczak>.

- Le 20 mars, à l'initiative du Directeur de l'Institut Polonais de Paris, s'est tenu une projection-débat autour du film d'A. Wajda « Korczak », avec W. Pszoniak (acteur principal), Marek Rudnicki (témoin du Ghetto de Varsovie) et B. Lathuillère (représentant l'AFJK). Cette soirée très suivie a permis, au cours d'un fructueux débat, de dépasser les douloureux souvenirs des clivages produits lors de la sortie de ce film en France en 1990.
- Le 24 mai, au Centre national de Formation de la Protection judiciaire de la Jeunesse - Comme tous les ans, un groupe de nouveaux éducateurs PJJ a choisi de terminer sa formation par la présentation d'un mémoire sur Janusz Korczak aux étudiants de leur promotion et en utilisant exposition et table de presse de l'association.
- Les 15 et 16 juin 2000 à Montaut (64) - L'AFJK a été invitée à présenter son exposition et une table de presse au colloque sur « *Les limites* » organisé par le Centre éducatif du Domaine St Georges dirigé par notre collègue J. Tène. Une occasion utile et appréciée de contacts et de diffusion des ouvrages auprès d'un public nombreux. Deux membres du C.A. ont suivi les travaux de ces entretiens : R. Fonvieille et B. Lathuillère.
- Du 17 au 24 novembre 2000 - Grâce à notre participation, l'histoire et l'œuvre de Janusz Korczak ont été mis à l'honneur simultanément dans trois villes en France : à Audincourt, à Limeil-Brévannes et à Pierre-Bénite, au cours de l'hommage que ces villes ont rendu aux droits de l'enfant pour la Journée nationale des droits de l'enfant (*lire ci-dessous et pages suivantes*).

À Audincourt (25)

« PAIX ET DROITS DE L'ENFANT » : c'est sous ce titre que la municipalité a dédié cette semaine d'action municipale aux droits de l'enfant. Elle était consacrée cette année à Janusz Korczak, aux enfants victimes aujourd'hui et au bilan actuel en regard de la Convention des droits de l'enfant.

Pour cet événement, l'exposition « Korczak » franco-hollandaise avait été doublée d'une exposition des collections de livres rares et étrangers de l'AFJK sur Janusz Korczak.

Très bien installées, très bien éclairées, situées dans le centre ville, dans la salle « ANIMA » de l'ancienne Mairie, ces expositions ont été appréciées et jugées très intéressantes par un nombreux public.

Sept vitrines présentaient une sélection de livres édités dans une quinzaine de langues. La diversité et la richesse des ouvrages témoignaient du rayonnement universel de la pensée du grand éducateur.

Les visites scolaires de onze classes de primaire et de collè-

ges ont permis à de nombreux élèves de venir découvrir l'histoire de Janusz Korczak.

On nous a rapporté que les enfants ont été très étonnés de découvrir autant de livres de Janusz Korczak écrit en tant de langues. De nombreuses possibilités de retombées pédagogiques et de travaux complémentaires d'éducation civique ont été évoquées.

Une pièce de théâtre sur « Les enfants d'Izieu » et une conférence avec un responsable de la PJJ ont été les deux moments forts de la semaine qui ont mobilisé un public nombreux.

Nous avons eu le grand plaisir de retrouver la Bibliothèque Janusz Korczak et sa dynamique équipe. Il est à noter que cette bibliothèque, inaugurée en 1980 en présence de l'association, est le premier lieu public en France à porter le nom de Janusz Korczak.

L'équipe municipale a accueilli très chaleureusement, autour d'un dîner franc-comtois, B. Lathuillère, le secrétaire général de l'AFJK qui était déjà venu en 1991 pour une précédente manifestation.

Cette semaine d'actions culturelles a été menée en partenariat avec Amnesty International, la Bibliothèque J. Korczak et la ville d'Audincourt.

Nous tenons, ici, à remercier tout particulièrement Jeanine Strubel, l'organisatrice dévouée de l'événement, responsable de la section locale d'Amnesty-International ; Brigitte Vion-Delphin, directrice de la Bibliothèque J. Korczak ; toutes les personnes bénévoles de la Ville qui se sont relayées pour assurer l'accueil du public et la bonne garde de l'exposition et enfin la municipalité et la Ville d'Audincourt, grâce à qui ce nouvel hommage a pu être rendu à la cause de tous les enfants en même temps qu'au docteur Janusz Korczak.

Paris, le 6 décembre 2000,
B. Lathuillère.

« Depuis lors, il (Mathias) avait compris que ne pas montrer un minimum de respect envers un être apparemment insignifiant revenait à le réduire au silence, puis à le pousser à la révolte. »

J. Korczak, *Le Roi Mathias Ier sur une île déserte*, Ed. Gallimard Jeunesse, Folio n° 998, p. 14.

A Pierre-Bénite (69)

Deux événements ont marqué l'intervention de l'association.

1. Une conférence débat

Lundi 20 novembre 2000, à 18 h 00, a eu lieu une conférence avec débat très suivie intitulée : « Actualité de la pédagogie de Janusz Korczak » avec la participation de :

- Bernard Jabin, ethnosociologue, enseignant, Université Paris VII,
- Bernard Lathuillère, secrétaire général de l'AFJK,
- Philippe Meirieu, professeur des Universités à Lyon II,
- Jacek Rzewuski, instituteur et traducteur de Janusz Korczak.

Bernard Jabin a animé la conférence et dirigé le débat.

Philippe Meirieu a fait le lien entre Janusz Korczak et les droits de l'enfant en cette journée du 20 novembre.

Jacek Rzewuski a présenté les grandes lignes des principaux dispositifs éducatifs korczakiens, dont le Tribunal des enfants et le Parlement des enfants qui sont souvent évoqués mais encore mal connus.

Bernard Jabin, a présenté un exposé théorique des dispositifs korczakiens de gestion des conflits, d'expression et d'arbitrage, qu'il a illustré d'exemples de terrain. Il a ainsi témoigné de l'intérêt et du besoin des élèves aujourd'hui, en classe pour la mise en place de tels dispositifs dans le quotidien de l'école.

Bernard Lathuillère a présenté le mouvement Korczak international et rappelé les difficultés et l'importance de la recherche pour cette œuvre immense dont les Polonais eux-mêmes n'ont pas encore achevé la première édition scientifique des *Œuvres complètes de J. Korczak* : *KORCZAK DZIELA*.

Le débat a été suivi d'une émouvante présentation du prochain spectacle de la Compagnie Michel Véricel sur Janusz Korczak. Les textes du *Journal du ghetto* dits par Michel Véricel étaient mis en valeur par la guitare d'Anna Kupfer et par ses chants Yddish. Une « pièce concertante » à découvrir à Vaulx-en-Velin en janvier 2001.



2. Une projection débat

Le vendredi 24 novembre à partir de 20 heures, la soirée était réservée à une projection, suivie d'une rencontre-débat avec Claude Couderc son réalisateur du téléfilm « L'Adieu aux enfants ».

Ce téléfilm de fiction retrace la vie quotidienne de la « République des enfants » de Janusz Korczak dans les deux orphelinats à Varsovie avant la guerre. Accessible à tout public, dès neuf ans, il reste sans doute le meilleur film disponible pour raconter et faire comprendre l'histoire et l'œuvre de Janusz Korczak.

Une table de presse avec la présentation de nombreux ouvrages que Claude Couderc a dédiés à la souffrance des enfants avait aussi été installée.

L'entrée était libre et gratuite.

* * *

Ces deux soirées avaient été co-organisées par l'Association Française Janusz Korczak et par la Maison du peuple de Pierre-Bénite. En plus, avec d'autres partenaires, la Maison du peuple avait organisé :

3. Une exposition sur la vie et l'œuvre de Janusz Korczak aimablement prêtée par le Musée-Mémorial des enfants d'Izieu.
4. Le mardi 24 novembre, une représentation d'une pièce de théâtre intitulée : « *La lumière volée* », un spectacle créé en hommage aux enfants du ghetto de Varsovie.

* * *

Nous tenons à remercier le directeur de la Maison du peuple, Georges Chiche, et toute son équipe pour le bon déroulement et le succès de cette manifestation dynamique en faveur des droits de l'enfant.

Nous adressons aussi nos remerciements à la Ville de Pierre-Bénite, pour son soutien à cette initiative dynamique et à ce premier hommage rendu à l'œuvre de Janusz Korczak.

Paris, le 1er décembre 2000,
B. Jabin/B. Lathuillère.

« Les adultes finirent par se dire qu'il fallait donner des droits aux enfants. Dans certaines écoles, on avait introduit des formes d'autogestion et les élèves publiaient leur propre journal. Dans beaucoup de villes on organisait des clubs pour les jeunes. »

J. Korczak, *Le Roi Mathias Ier sur une île déserte*, Éd. Gallimard Jeunesse, Folio n° 998, p. 243.

À Limeil- Brévannes (94)

Deux événements
aussi ont marqué
l'intervention de
l'association.

1. L'exposition Janusz Korczak du 20 au 23 novembre

Pour la « Semaine des droits de l'enfant », une exposition sur Janusz Korczak et des animations ont été organisées à la mairie.

Il s'agissait de la grande exposition créée, en 1983, par l'Institut national de la Recherche pédagogique (INRP) et soigneusement entretenue depuis par l'AFJK.

Elle avait été magnifiquement installée tout autour du pailier central de la mairie, au premier étage, en regard des productions des élèves de la ville sur les droits de l'enfant (dessins, poèmes) et de leur livre spécialement publié en honneur de la Journée nationale des droits de l'enfant. Un espace vidéo permettait de voir en boucle le documentaire réalisé par Philippe Meirieu sur Janusz Korczak, « *Comment surseoir à la violence* ».

L'inauguration s'est déroulée en présence de personnalités de la ville. Dans l'assistance, nous avons pu remarquer : Monsieur Joseph Rossignol Député maire de Limeil-Brévannes, Madame Jocelyne Pigrée première adjointe et Madame Martine Soulié maire adjointe à l'enseignement, responsable municipal de cette manifestation. De nombreux enseignants de Limeil-Brévannes assistaient à l'événement.

L'AFJK était efficacement représentée par Marcia Alvarez, membre de notre conseil d'administration, qui prit la parole pour rappeler en quelques mots l'histoire et l'importance du grand éducateur.

L'AFJK avait facilité la découverte de l'histoire et de l'œuvre de Janusz Korczak pour les enfants par la mise à disposition d'une nouvelle plaquette d'accueil et d'un jeu concours sur les droits de l'enfant et sur l'œuvre du docteur Janusz Korczak réalisés par B. Jabin et B. Lathuillère.

Bon nombre de classes primaires et secondaires de la ville sont venues visiter l'exposition. De nombreuses demandes de renseignements et de documentation supplémentaires ont été faites et entraîneront de nouvelles retombées. Des photos et une vidéo ont été réalisées par la Mairie.

2. Une animation un film et un livre sur Janusz Korczak

Le samedi 25 novembre à 14 heures, salle Anatole France à Limeil-Brévannes, Bernard Jabin, coprésident et responsable Presse/éducation de l'AFJK, avait organisé avec l'Association « Ouvrez les Guillemets » une rencontre-débat autour de :

- la projection du téléfilm de Claude Couderc « L'adieu aux enfants » ;
- la présentation en avant-première d'un nouveau livre sur Janusz Korczak par le professeur Jean Houssaye : *Janusz KORCZAK, l'amour des droits de l'enfant* (lire p. 7).

Madame Gandon, présidente d' « Ouvrez les Guillemets », introduisit la séance en présentant les intervenants. Elle accueillit, avec émotion, selon ses propres termes, notre ami Jacques Dodiuk, membre d'honneur de l'AFJK, ancien pupille de Janusz Korczak, qui avait fait spécialement le déplacement pour pouvoir prendre part à la discussion.

L'assistance suivit ensuite avec un très grand intérêt la projection du téléfilm qui retrace la vie des enfants dans l'un des deux orphelinats modèles cogérés par Janusz Korczak à Varsovie avant la guerre.

Après la projection du film, B. Jabin laissa quelques minutes de silence et de réflexion à l'auditoire. Pour certains, elles furent chargées d'une émotion intense.

Puis, il ouvrit cette rencontre par une courte intervention sur une application actuelle des dispositifs avant d'animer le débat.

Le témoignage de Jacques Dodiuk, toujours très émouvant, a été particulièrement apprécié et a suscité de nombreuses questions chez les participants.

Jean Houssaye, membre de l'AFJK, participa activement au débat en apportant de nombreuses réponses et des éclairages tant sur la vie de Janusz Korczak que sur le contexte historique et politique de l'époque, avant de présenter de façon très vivante l'économie de son ouvrage.

Il termina la réunion par la dédicace de son livre aux participants qui le désiraient.

L'accès était libre et gratuit. La qualité et la pertinence des questions posées montrèrent l'intérêt du public qui participa à la réunion. Dans l'assistance, on a pu remarquer la présence de Mesdames Jocelyne Pigrée et Martine Soulié, Conseillères municipales et de Monsieur Malo Gervais, directeur de l'EMMA, l'École municipale de musique et d'art.

Paris, le 5 décembre 2000,
B. Jabin/B. Lathuillère.

(...) « Dans la ville de Kiki^{kor} eut lieu le premier congrès national d'enfants d'âge scolaire. Chaque école avait délégué un enfant à ce rassemblement qui avait l'apparence d'un Parlement. »

J. Korczak, *Le Roi Mathias Ier sur une île déserte*, Éd. Gallimard Jeunesse, Folio n° 198, p. 143.

Une rue Janusz Korczak

Nous avons la joie de vous annoncer que la municipalité de Limeil-Brévannes (94), vient de donner le nom de Janusz KORCZAK à une rue de la ville. Cette rue mène au Collège Guillaume Budé.

Lors de la séance du vendredi 24 novembre 2000, le Conseil municipal a voté cette décision à l'unanimité.

La ville de LIMEIL-BRÉVANNES devient ainsi la première ville de France à rendre un tel hommage à l'œuvre au grand éducateur Juif-Polonais.

C'est la deuxième ville de France à lui faire honneur après la ville d'AUDINCOURT (25) en Franche-Comté. (*En 1980 Audincourt avait donné le nom de Janusz Korczak à sa bibliothèque municipale.*)

L'inauguration officielle de la rue Janusz Korczak est prévue au printemps. Elle nous donnera l'occasion d'en faire un événement symbolique et si possible profitable aux enfants.

L'Association Korczak (AFJK) tient à remercier tout particulièrement la municipalité de Limeil-Brévannes pour l'honneur fait au grand homme précurseur des droits de l'enfant.

Cette reconnaissance s'inscrit dans la continuité de la démarche d'éducation à la citoyenneté de la Ville de Limeil-Brévannes et de son travail de terrain en profondeur pour la reconnaissance des droits de l'enfant au respect.

Paris, le 5 décembre 2000,
B. Jabin/B. Lathuillère.

Vie de l'association

René Lourau et Raymond Fonvieille nous ont quitté

Le Professeur René Lourau est décédé brutalement en se rendant à l'Université le 11 janvier 2000. De nombreux membres de l'AFJK se sont associés à la douleur de son entourage. Ils ont assisté aux cérémonies funéraires organisées au funérarium de Rambouillet.

Raymond Fonvieille est décédé le 3 septembre 2000 pendant son sommeil dans sa nouvelle demeure de Viuz-en-Sallaz (74).

Le comité de rédaction du bulletin leur rend ici à tous les deux un dernier hommage de même que sur le site Internet de l'association.

Le siège social est fermé

La Bibliothèque polonaise de Paris sise au 6 quai d'Orléans à Paris, est fermée depuis le mois de mars 2000 pour travaux. On se réjouit que la rénovation complète de ce lieu historique ait enfin pu être entreprise.

- Conséquences pour notre association ☐
 - Siège social inopérant (ni accueil, ni local, ni réunions)
 - Courrier retransmis au secrétariat, 11 rue Émile Durkheim, 75013 Paris.
- Rappelons qu'à cette adresse, où le Centre de documentation se trouve toujours installé provisoirement, B. Lathuillère, accueille sur rendez-vous les personnes souhaitant se documenter sur Janusz Korczak. Permanence téléphonique ☐ l'après-midi uniquement, de 14 heures à 19 heures.

L'Assemblée générale 2000

Elle s'est tenue le 18 mars 2000 dans les locaux de l'Institut polonais de Paris. On retiendra que des nouveaux membres sont venus renforcer une équipe durement éprouvée par le décès du président René Lourau disparu deux mois plus tôt.

- Ont été élus ☐ Marcia Alvarez, sociologue ☐ Patrick Boumard, professeur des Universités à l'Université Rennes 2 Haute-Bretagne ☐ Jean-François Marchat, maître de conférence à Limoges, vice-président du Conseil National des Universités ☐ Michel-Patrick de Miras, instituteur, chargé d'enseignement à l'Université Paris VII Denis Diderot ☐ Geneviève Patte, « La joie par les livres », cofondatrice des bibliothèques pour enfants.
- Le rapport comptable 1999 a fait apparaître 85 700 FF de recettes et 87 110 FF de charges, soit un déficit de 1 410 FF. Sommes à relativiser avec l'apport en bénévolat comptabilisé comme chaque année a minima autour de 50 000 FF (47 680 FF en 99).
- Le Conseil d'administration a élu le professeur Patrick Boumard président de l'Association et a reconduit le Bureau, composé du secrétaire général B. Lathuillère et de la trésorière Muriel Brunet.
- Une centaine de personnes s'étaient déplacées pour assister ensuite à la projection-débat d'un nouveau documentaire TV sur Korczak de 30 minutes, diffusé sur France 2 le 31 janvier 2000, en présence de sa réalisatrice, A. Ziarek-Deniau (*compte rendu sur le site*).

Réorganisation du C.A. le 19 décembre 2000

Le conseil d'administration du 19-12-2000 a décidé de répondre efficacement au surcroît de travail lié au développement de nos activités.

- L'Association sera désormais représentée par deux **coprésidents** ☐ P. Boumard (président) et B. Jabin (responsable éducation/média).
- Le secrétariat général assuré par B. Lathuillère sera renforcé. Deux membres du C.A. y contribueront ☐ M. Alvarez et J. Pène.

Création du site Internet de l'AFJK

<http://site.voila.fr/korczak>

Le site de l'Association française Janusz Korczak (AFJK) a pour vocation de rendre plus accessible l'œuvre du grand éducateur Juif-Polonais.

Il s'adresse à toute personne désireuse de s'informer ou de se former aux principes éducatifs de Janusz Korczak : enfants, parents, éducateurs, enseignants et autres adultes.

La consultation de ce site intéressera en premier lieu les personnes confrontées aux problèmes d'éducation et de violence au quotidien, les propositions présentées s'inscrivant dans un processus plus général de soutien, d'accompagnement et de resocialisation des enfants et des jeunes en difficulté.

Une importante documentation y est déjà disponible, avec les renseignements utiles sur les bibliographies françaises et étrangères, les films et vidéos, les expositions. Jusqu'à l'iconographie de Janusz Korczak rendue directement accessible à travers le réseau du mouvement Korczak international. Au fur et à mesure du développement du site, l'accès aux sources et aux ressources sera toujours amélioré.

La page « Informations » coordonne et présente à côté des activités de l'association tous les événements sur Janusz Korczak et les initiatives korczakiennes dont les responsables du site (B. Jabin et B. Lathuillère) sont informés.

Le respect des droits de l'enfant, bien sûr au cœur des préoccupations de l'association, l'interactivité (forum) et les liens avec d'autres associations seront progressivement développés.

Paris, le 18^e octobre 2000,
B. Jabin/B. Lathuillère.

Informations

L'émission TV de Philippe Meirieu sur Janusz Korczak

Réalisé par Thierry Kubler et produit par Mosaïque Films, ce documentaire de 15 minutes inaugurerait une nouvelle et très intéressante série TV en 35 épisodes dirigée par le professeur Philippe Meirieu (Université de Lyon 2) et dénommée « *L'éducation en question* ». Il s'agit d'une série de courts portraits, chacun mettant en valeur les apports de grands pédagogues, éducateurs et/ou praticiens de l'éducation.

Philippe Meirieu a réalisé une émission sur Janusz Korczak intitulée « *Comment surseoir à la violence* », consacrée à l'actualité de la pédagogie du « Vieux docteur » qui a été diffusée une première fois le mardi 12 septembre 2000 sur La Cinquième et rediffusée le mardi 12 décembre dans le cadre de l'émission « *Les écrans du savoir* ».

Un nouveau livre sur Janusz Korczak

Fin novembre 2000, un nouveau livre sur Janusz Korczak est paru : Jean HOUSSAYE : *Janusz KORCZAK, l'amour des droits de l'enfant*, Éditions Hachette Éducation, collection Portraits d'éducateurs, 168 p.

L'auteur, professeur des Universités à Rouen, a réalisé un ouvrage consacré à l'œuvre pédagogique du grand éducateur, qui est présentée avec soins, analysée de façon critique et judicieusement replacée dans le contexte du mouvement international de l'Éducation nouvelle.

Nous saluons cette contribution de qualité, s'inscrivant dans le droit fil de la démarche scientifique, analytique et critique prônée depuis des années par notre association (AFJK) et en plein développement depuis la présidence de feu le professeur émérite René Lourau (1934-2000).

Expositions Janusz Korczak

- L'AFJK diffuse actuellement deux expositions sur Janusz Korczak :
 - 1.- La première en 14 panneaux recto verso, d'origine néerlandaise (1994) bien adaptée en français, pour utilisations pédagogiques et petites salles.
 - 2.- La deuxième, plus importante, réalisée par l'INRP en 1983 avec de nombreux documents d'archives, a été restructurée en 2000 en 25 panneaux.
- Depuis avril 2000, le Musée des Enfants d'Izieu accueille une exposition Janusz Korczak conçue et réalisée par le Musée Yad Layeled, Haut-Lieu de la mémoire de la Shoah en Israël.
- À Varsovie, d'avril à novembre 2000, on pouvait découvrir une magnifique exposition réalisée par l'Institut d'Histoire Juive de Varsovie, le Musée Littéraire Mickiewicz et l'Association Janusz Korczak polonaise.

Aline Mathide Brésin-Fathaud (Varsovie, 1922/Paris, 1999)

L'AFJK tient à rendre publiquement un vibrant hommage à l'une de ses fondatrices pour son implication et son soutien exemplaires.

Aline Mathide avait bien connu Janusz Korczak. Son père avait été l'un de ses pupilles et avait participé à ses colonies de vacances et sa mère suivait ses conférences pédagogiques à Varsovie jusqu'au moment de leur émigration à Paris, en 1931. La petite fille était aussitôt devenue correspondante de « *Maly* », la « *Petite revue* » de Korczak écrite par les enfants pour les enfants.

En 1970, puis de nouveau en 1984, Mme Brésin-Fathaud avait traduit et publié elle-même, à compte d'auteur les deux livres de Janusz Korczak sur les « *Colonies de vacances* ». L'AFJK remercie vivement ici ses enfants pour leur don de livres et leurs droits sur les traductions.

Bulletin d'adhésion à l'AFJK

L'adhésion est valable un an sur la durée de l'année civile.

Renouvellement

Demande d'adhésion

Parrainage ? (2 membres du C.A.)

.....
.....

Courrier de motivation ?

- Membre actif : 180 F ----
- Moins de 18 ans : 20 F ----
- Moins de 25 ans, chômeur, étudiant sur J.K. : 60 F ----
- Organisme : 400 F -----
- Donateur* 500 F -----
- Bienfaiteur* 1 000 F ----

*Association 1901 d'intérêt général à caractère éducatif, les dons effectués à l'AFJK ouvrent droit à une réduction d'impôt de 50 % du montant versé, dans une limite portée à 6 % du revenu imposable depuis 1999. Un reçu fiscal CERFA est délivré.

Souscription au bulletin n° 14

Je n'adhère pas, je souhaite uniquement recevoir le prochain bulletin à parution.

- Frais d'envoi compris : 20 F

Dans les deux cas

Merci de (re)préciser vos coordonnées (sur cette page photocopiée ou en joignant votre carte de visite à votre règlement).

Nom :

Prénom :

Profession :

Adresse :

.....

.....

Code :

Ville :

Tél. :

Fax :

E-mail :

(Chèques à l'ordre de Ass. Korczak)

Calendrier

Actualité des manifestations autour de l'œuvre de Janusz Korczak

- Du 18 janvier au 3 février 2001, à Vaulx-en-Velin (69), la Compagnie Michel Véricel présente un spectacle intitulé : « *Journal du ghetto de Janusz Korczak* ». Lectures poétiques et philosophiques, « pour une chanteuse et un diseur », de deux ouvrages de Janusz Korczak : *Journal du ghetto* et *Seul à seul avec Dieu*, accompagnées de chants Yiddish. — Contacts : Compagnie Michel Véricel, tél. 04 78 28 58 19 - vericel@club-internet.fr
- 26 janvier 2001 (id.) : *La pédagogie de Korczak est-elle toujours d'actualité ?* Rencontre avec Philippe Meirieu, Thierry Kubler et le GFEN, organisée par le Centre culturel Charlie Chaplin de Vaulx-en-Velin. — Tél. 04 72 04 81 18, fax 04 72 04 37 03 - chaplin.vaulx@libertysurf.fr
- 26 janvier 2001, à Paris 6e : l'AFJK organise une journée de sensibilisation à la démarche éducative de Janusz Korczak, en interne, pour les étudiants du Centre de formation d'Éducateurs de jeunes enfants de l'EFPP, 22 rue Cassette.
- Du 22 au 24 juin 2001, à Londres, pour la première fois, un colloque international est organisé sur le thème « *Les idées pédagogiques et la méthodologie innovantes de Janusz Korczak* » (information sous réserve, le programme et les droits d'inscription n'étant pas encore connus).
- Du 6 au 15 juillet 2001 à Heerlen, Pays-Bas, l'Association Korczak des Pays-Bas organise un séminaire intitulé : « *QUAND JE REDEVIENDRAI PETIT* » (d'après le roman de Janusz Korczak). Son originalité est qu'il est réservé aux « *jeunes de 18 à 30 ans qui travaillent avec des enfants et adolescents à titre professionnel ou bénévole* ». Une demande de subvention pour ce projet à été soumise à la Commission européenne : si elle est honorée, une partie significative des frais des participants étrangers pourra être prise en charge... Les jeunes intéressés sont invités à se pré-inscrire très rapidement auprès de l'AFJK.

Faites connaître les initiatives korczakiennes !

☛ Sur le terrain, dans les actes de la vie quotidienne ou dans vos rapports avec les multiples interlocuteurs des enfants, vous avez pu observer des initiatives ou des attitudes inhabituelles ou exemplaires favorisant réellement un meilleur respect des enfants : Faites le savoir !

☛ En classe, en centre de loisir, dans votre institution ou service, vous avez déjà eu recours à l'un ou l'autre des ouvrages ou des dispositifs éducatifs korczakiens ? À vos courriels, ces colonnes sont les vôtres ! (*La publication d'articles de fonds reprendra dès que possible*).

Appel des cotisations 2001

Merci de verser votre cotisation dès le début de l'année. C'est un geste essentiel de soutien à l'Association et plus l'association comptera de membres, plus elle sera forte. Fidèles à notre tradition associative, les difficultés financières personnelles pourront être prises en compte.

Retrouvez-nous sur <http://site.voila.fr/korczak>

Bulletin de liaison de l'Association française Janusz Korczak (AFJK),
6 quai d'Orléans, 75004 Paris - Tél. 01 44 24 90 00

Comité de rédaction

Patrick Boumard, Raymond Fonvieille, Bernard Jabin, Bernard Lathuillière, Michel-Patrick de Miras.

Coordination : Bernard Jabin — Mise en page et réalisation : Bernard Lathuillière

Directeur de la publication : Patrick Boumard

Diffusion au numéro
Imprimé et diffusé par l'association

© Ass. Française J. Korczak
Dépôt légal : Paris, janvier 2001 — ISSN : 1253-501X